

Tłumacz przysięgły języka angielskiego i rosyjskiego  
mgr Małgorzata Panasiuk

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

*Uwagi tłumacza wyróżniono kursywą.*

*Dokument sporządzono na dwóch kolejno ponumerowanych stronach, na papierze ozdobnym.*

Strona 1 dokumentu

Logo SZÚ

*Wpis w języku trzecim*

Instytut Inżynieryjny i Badawczy, Przedsiębiorstwo Publiczne, Brno, Republika Czeska

**ŚWIADECTWO BADANIA**

Numer O-39-01156-15

Producent	Galmet Sp. z o.o. Sp. K. ul. Raciborska 36 48-100 Głubczyce Polska
Produkt	Powietrzno-wodna pompa ciepła, monoblokowa
Oznaczenie typu / Znak typu	Jednostki zewnętrzne: --- Jednostki wewnętrzne: Airmax <sup>2</sup> 6GT; Airmax <sup>2</sup> 9GT; Airmax <sup>2</sup> 12GT; Airmax <sup>2</sup> 15GT
Metoda badania	ČSN EN 14511-1:2014 do ČSN EN 14511-4:2014, ČSN EN 14825:2014, ČSN EN 12102:2014; Regulamin badania EHPA - Badanie monoblokowych powietrzno-wodnych pomp ciepła, wer. 2.2
Podstawa wydania certyfikatu	Sprawozdanie z badania 39-10703/T/1 z 9 listopada 2015 r.; Sprawozdanie z badania 39-10703/H/1 z 9 listopada 2015 r.; Dokumentacja techniczna złożona przez Galmet Sp. z o.o. Sp. K.
Oznaczenia sezonu grzewczego	„A“ = przeciętnie / „C“ = zimniej / „W“ = ciepłej odnośnie do warunków stworzonych dla temperatury ogrzewania $T_{designh} = -10^{\circ}\text{C} / -22^{\circ}\text{C} / +2^{\circ}\text{C}$
Stosowana temperatura	NISKA odnośna temperatura wody 35°C

Specyfikacja warunków:

kontrola szybkości kompresora	włączona/wyłączona	znamionowy przepływ cieczy - zewnętrzny wymiennik ciepła -	---
temperatura wody na wyjściu - wewnętrzny wymiennik ciepła -	zmienna	znamionowy przepływ cieczy - wewnętrzny wymiennik ciepła -	zmienny
tylko ogrzewanie / cykl odwracalny	cyrkulacja		

*Pieczęć okrągła z logo SZÚ w środku i napisem w języku trzecim w otoku.*

Zarejestrowany ośrodek badawczy



Logo ehpa

Europejskie Stowarzyszenie na rzecz Technologii Pomp Ciepła

0-39-01156-15 - strona 1 (2)

Stopka firmowa Instytutu Inżynieryjnego i Badawczego. Logo SZÚ.

Strona 2 dokumentu

Logo SZÚ

Wyniki:

„A“ = przeciętnie / „C“ = zimniej / „W“ = cieplej  
odnośnie do warunków stworzonych dla temperatury  
ogrzewania

$T_{\text{designh}} = -10^{\circ}\text{C} / -22^{\circ}\text{C} / +2^{\circ}\text{C}$

Airmax<sup>2</sup>

Jednostki zewnętrzne / Oznaczenia sezonu grzewczego itd.	6GT	9GT	12GT	15GT
--	-----	-----	------	------

(nieprzebadany)(nieprzebadany)(nieprzebadany) (przebadany)

Stosowanie niskiej temperatury (odnośna temperatura wody 35°C)						
Maksymalne obciążenie ogrzewania	P <sub>designh</sub> [kW]	A	4,10	5,45	7,45	9,30
		C	5,41	7,16	9,79	12,39
		W	4,63	6,09	8,31	10,58
Temperatura dwuwartościowa [°C]	T <sub>bivalent</sub>	A	-7	-7	-7	-7
		C	-10	-10	-10	-10
		W	2	2	2	2
Sezonowy współczynnik wydajności	SCOP [-]	A	3,55	3,65	3,94	4,01
		C	---	---	---	(nieprzebadany)
		W	---	---	---	(nieprzebadany)
Lw(A) - jednostka zewnętrzna -	Poziom natężenia dźwięku w A7/W55* (klasa dokładności 2)					
	[dB(A)]	65,0 ± 1,5	66,5 ± 1,5	70,0 ± 1,5	73,3 ± 1,5	

(\*) Objasnienia skrótów występujących w tabeli: np. A7/W55

„A” powietrze, „7” temperatura na wejściu (temperatura suchego powietrza) w °C, „W” woda, „55” temperatura na wyjściu w °C.

(Przebadany) Próbk/Warunki zostały przebadane w Laboratorium Badawczym.

(Nieprzebadany) Dane techniczne zostały przekazane przez producenta zgodnie ze specyfikacjami modeli, przy czym dane te nie zostały zweryfikowane przez Laboratorium Badawcze.

Instytut Inżynieryjny i Badawczy, Przedsiębiorstwo Publiczne poświadczam niniejszym świadectwem badania, że przeprowadzono badania wskazanego produktu i uzyskano powyżej

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego



podane wyniki. Instytut Inżynieryjny i Badawczy, Przedsiębiorstwo Publiczne jest akredytowanym Laboratorium Badawczym nr 1045.1.

Brno, 9 listopada 2015 r.

*Pieczęć okrągła z logo SZÚ w środku i napisem w języku trzecim w otoku.*

*(-) podpis nieczytelny*

Milan Holomek

Kierownik Działu ds. Urządzeń Grzewczych i Ekologicznych

Dyrektor Laboratorium Badawczego

– KONIEC CERTYFIKATU BADANIA –

O-39-01156-15 – strona 2 (2)

*Stopka firmowa Instytutu Inżynieryjnego i Badawczego.*

---

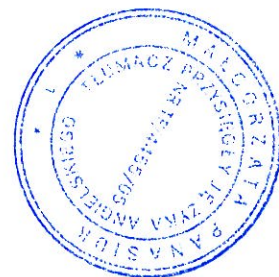
Nr rep. 156/2016

Lipsk, dnia 2 lutego 2016 r.

Ja, Małgorzata Panasiuk, tłumacz przysięgły języka angielskiego i rosyjskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/4455/05, zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazaną kopią dokumentu.

*Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego*

*Małgorzata Panasiuk*





Strojírenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

# TEST CERTIFICATE

Number **O-39-01156-15**

**Manufacturer** "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.  
ul. Raciborska 36  
48-100 Głubczyce  
Poland

**Product** Air/Water Heat Pump – Monobloc

**Type designation / Trade mark** Indoor units:  
- - -  
Outdoor units:  
**Airmax<sup>2</sup> 6GT; Airmax<sup>2</sup> 9GT; Airmax<sup>2</sup> 12GT; Airmax<sup>2</sup> 15GT**

**Test Procedure** ČSN EN 14511-1:2014 to ČSN EN 14511-4:2014,  
ČSN EN 14825:2014, ČSN EN 12102:2014; **EHPA Testing regulation** – Testing of Air/Water Heat Pumps, version 2.2

**Basis of certificate** Test Report 39-10703/T/1 of 2015-11-09;  
Test Report 39-10703/H/1 of 2015-11-09;  
Technical documents submitted by "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.

**Reference heating season** „A“ = average / „C“ = colder / „W“ = warmer  
– reference design conditions for heating  $T_{designh} = -10\text{ °C} / -22\text{ °C} / +2\text{ °C}$  –

**Temperature application** **LOW**  
– reference water temperature 35°C –

## Conditions specification:

<b>Compressor speed control</b>	ON/OFF	<b>Rated liquid flow rate - Outdoor heat exchanger</b>	- - -
<b>Outlet water temperature - Indoor heat exchange</b>	Variable	<b>Rated liquid flow rate - Indoor heat exchanger</b>	Variable
<b>Heating only / Reversible</b>	Reversible		



Registered Test Centre





**Results:**

„A“ = average / „C“ = colder / „W“ = warmer  
– reference design conditions for heating  $T_{designh} = -10\text{ °C} / -22\text{ °C} / +2\text{ °C}$  –

**Airmax<sup>2</sup>**

Outdoor units / Reference heating seasons, etc.

<b>6GT</b> (Not tested)	<b>9GT</b> (Not tested)	<b>12GT</b> (Not tested)	<b>15GT</b> (Tested)
----------------------------	----------------------------	-----------------------------	-------------------------

Low temperature application (reference water temperature 35 °C)

Full load heating	<b>P<sub>designh</sub></b> [kW]	<b>A</b>	4.10	5.45	7.45	9.30
		<b>C</b>	5.41	7.16	9.79	12.39
		<b>W</b>	4.63	6.09	8.31	10.58
Bivalent temperature	<b>T<sub>bivalent</sub></b> [°C]	<b>A</b>	-7	-7	-7	-7
		<b>C</b>	-10	-10	-10	-10
		<b>W</b>	2	2	2	2
Seasonal coefficient of performance	<b>SCOP</b> [-]	<b>A</b>	<b>3.55</b>	<b>3.65</b>	<b>3.94</b>	<b>4.01</b>
		<b>C</b>	---	---	---	(Not tested)
		<b>W</b>	---	---	---	(Not tested)

Sound power level at A7/W55\* (accuracy class 2)

<b>L<sub>w</sub>(A)</b> – Outdoor unit –	<b>[dB(A)]</b>	66.5 ± 1.5	68.0 ± 1.5	70.0 ± 1.5	73.3 ± 1.5
---	----------------	------------	------------	------------	------------

(\*) Comment to abbreviated marking: eg. A7/W55

„A“ air, „7“ inlet temperature (dry temperature) in °C „W“ water, „55“ outlet temperature in °C.  
(Tested) This test sample/condition was tested in the Testing Laboratory.

(Not tested) The technical data were declared by the Manufacturer according to the model range specifications and were not tested by the Testing Laboratory.

The Engineering Test Institute, Public Enterprise, approves with this test certificate that testing of the product in question was performed with the results as stated above. The Engineering Test Institute, Public Enterprise, is accredited testing laboratory No. 1045.1.

Brno, 2015-11-09

**Milan Holomek**

Head of Heat and Ecological Equipment  
Testing Laboratory Manager



- END OF TEST CERTIFICATE -

O-39-01156-15, page 2 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)

[Uwagi tłumacza podane kursywą w nawiasach kwadratowych.]

[Tekst źródłowy dwustronicowy, w języku angielskim i języku trzecim, sporządzony na papierze firmowym Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego w Brnie.]

[Logo Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego]

[Tekst w języku trzecim]

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, Brno,  
Republika Czeska

## Świadectwo badania

Numer **O-39-01157-15**

Producent	Galmet Sp. z o.o. sp. K. ul. Raciborska 36 48-100 Głubczyce Polska
Produkt	Pompa ciepła powietrze/woda – monoblokowa
Oznaczenie typu / znak towarowy	Jednostki wewnętrzne: - - - Jednostki zewnętrzne: <b>Airmax<sup>2</sup> 6GT; Airmax<sup>2</sup> 9GT; Airmax<sup>2</sup> 12GT; Airmax<sup>2</sup> 15GT</b>
Procedura badawcza	ČSN EN 14511-1:2014 do ČSN EN 14511-4:2014, ČSN EN 14825:2014, ČSN EN 12102:2014; <b>Przepisy badań EHPA</b> – Badanie pomp ciepła powietrze/woda, wersja 2.2
Podstawa wydania świadectwa	Sprawozdanie z badania 39-10703/T/1 z 2015-11-09; Sprawozdanie z badania 39-10703/H/1 z 2015-11-09; Dokumenty techniczne przedłożone przez Galmet sp. z o.o. sp. K.
Referencyjny sezon ogrzewczy	<b>„A” = umiarkowany / „C” = chłodny / „W” = ciepły</b> – Warunki obliczeniowe odniesienia dla ogrzewania: $T_{designh} = -10^{\circ}\text{C} / -22^{\circ}\text{C} / +2^{\circ}\text{C}$ –
Temperatura stosowania	<b>WYSOKA</b> – Referencyjna temperatura wody $55^{\circ}\text{C}$ –

### Specyfikacja warunków:

Regulacja prędkości sprężarki	WŁ/WYŁ	Znamionowe natężenie przepływu cieczy - Zewnętrzny wymiennik ciepła	- - -
Temperatura wody na wylocie - Wewnętrzny wymiennik ciepła	Zmienna	Znamionowe natężenie przepływu cieczy - Wewnętrzny wymiennik ciepła	Zmienne

Tylko ogrzewanie/Praca odwracalna Odwracalna

[Czerwona okrągła pieczęć z logo Instytutu Badawczego  
Przemysłu Maszynowego w polu pieczęci i tekstem w języku  
trzecim oraz numerem CZ 1 w otoku pieczęci]

Zarejestrowane Centrum Badawcze  
[Logo ehpa]

O-39-01157-15, strona 1 (2)

[Tekst w języku trzecim]

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, przedsiębiorstwo państwowe, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Republika Czeska  
www.szutest.cz

[Element graficzny]

[Logo Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego]

**Wyniki:**

„A” = umiarkowany / „C” = chłodny / „W” = ciepły

– Warunki obliczeniowe odniesienia dla ogrzewania:  $T_{\text{designh}} = -10^{\circ}\text{C} / -22^{\circ}\text{C} / +2^{\circ}\text{C}$  –

Jednostki zewnętrzne / Referencyjny sezon ogrzewczy, itd.

**Airmax<sup>2</sup>**

			<b>6GT</b> (niebadany)	<b>9GT</b> (niebadany)	<b>12GT</b> (niebadany)	<b>15GT</b> (badany)
Zastosowanie wysokotemperaturowe (referencyjna temperatura wody 55°C)						
Ogrzewanie przy pełnym obciążeniu	<b>P<sub>designh</sub></b> [kW]	<b>A</b>	3,89	5,40	7,18	9,10
		<b>C</b>	5,00	6,87	9,22	11,81
		<b>W</b>	4,43	6,01	8,07	10,14
Temperatura dwuwartościowa	<b>T<sub>bivalent</sub></b> [°C]	<b>A</b>	-7	-7	-7	-7
		<b>C</b>	-10	-10	-10	-10
		<b>W</b>	2	2	2	2
Sezonowy współczynnik efektywności	<b>SCOP</b> [-]	<b>A</b>	2,84	2,96	3,07	3,09
		<b>C</b>	---	---	---	(niebadany)
		<b>W</b>	---	---	---	(niebadany)

Poziom mocy akustycznej przy A7/W55\* (klasa dokładności 2)

<b>L<sub>w</sub>(A)</b> - Jednostka zewnętrzna -	<b>[dB(A)]</b>	66,5 ±1,5	68,0 ±1,5	70,0 ±1,5	73,3 ±1,5
---	----------------	-----------	-----------	-----------	-----------

(\* Uwaga do skróconego oznaczenia: np. A7/W55

„A” – powietrze, „7” – temperatura na wlocie (temperatura termometru suchego) w °C, „W” – woda, „55” – temperatura na wylocie w °C.

(Badany) Ten egzemplarz testowy urządzenia został zbadany w Laboratorium Badawczym.

(Niebadany) Dane techniczne zostały zadeklarowane przez Producenta w oparciu o specyfikację gamy modeli i nie były badane przez Laboratorium Badawcze.

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, potwierdza niniejszym Świadectwem Badania, że odnośny produkt został poddany badaniom, których wyniki są przedstawione powyżej. Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, jest akredytowanym Laboratorium Badawczym 1045.1.

Brno, 2015-11-09

[Nieczytelny podpis]

**Milan Holomek**

Dyrektor Działu Urządzeń Ciepłych i Ekologicznych  
Kierownik Laboratorium Badawczego

[Czerwona okrągła

pieczęć, jak wyżej]

- KONIEC ŚWIADECTWA -

O-39-01157-15, strona 2 (2)

[Dane teleadresowe, jak na str. 1]

Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi odpisem dokumentu w formacie pdf sporządzonym w języku angielskim, którego kopia jest dołączona do niniejszego tłumaczenia.

Andrzej Saczek, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez ministra sprawiedliwości, pod numerem TP/28/17.

Numer w repertorium: 39/2024

Bojano, 06.06.2024 r.



Strojírenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

# TEST CERTIFICATE

Number **O-39-01157-15**

**Manufacturer** "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.  
ul. Raciborska 36  
48-100 Głubczyce  
Poland

**Product** Air/Water Heat Pump – Monobloc

**Type designation / Trade mark** Indoor units:  
- - -  
Outdoor units:  
**Airmax<sup>2</sup> 6GT; Airmax<sup>2</sup> 9GT; Airmax<sup>2</sup> 12GT; Airmax<sup>2</sup> 15GT**

**Test Procedure** ČSN EN 14511-1:2014 to ČSN EN 14511-4:2014,  
ČSN EN 14825:2014, ČSN EN 12102:2014; **EHPA Testing regulation** – Testing of Air/Water Heat Pumps, version 2.2

**Basis of certificate** Test Report 39-10703/T/1 of 2015-11-09;  
Test Report 39-10703/H/1 of 2015-11-09;  
Technical documents submitted by "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.

**Reference heating season** „A“ = average / „C“ = colder / „W“ = warmer  
– reference design conditions for heating  $T_{designh} = -10\text{ °C} / -22\text{ °C} / +2\text{ °C}$  –

**Temperature application** **HIGH**  
– reference water temperature 55°C –

## Conditions specification:

<b>Compressor speed control</b>	ON/OFF	<b>Rated liquid flow rate - Outdoor heat exchanger</b>	- - -
<b>Outlet water temperature - Indoor heat exchange</b>	Variable	<b>Rated liquid flow rate - Indoor heat exchanger</b>	Variable
<b>Heating only / Reversible</b>	Reversible		

O-39-01157-15, page 1 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)

Registered Test Centre





**Results:**

„A“ = average / „C“ = colder / „W“ = warmer  
– reference design conditions for heating  $T_{designh} = -10\text{ °C} / -22\text{ °C} / +2\text{ °C}$  –

Outdoor units / Reference heating seasons, etc.		Airmax <sup>2</sup>				
		6GT (Not tested)	9GT (Not tested)	12GT (Not tested)	15GT (Tested)	
High temperature application (reference water temperature 55 °C)						
Full load heating	$P_{designh}$ [kW]	A	3.89	5.40	7.18	9.10
		C	5.00	6.87	9.22	11.81
		W	4.43	6.01	8.07	10.14
Bivalent temperature	$T_{bivalent}$ [°C]	A	-7	-7	-7	-7
		C	-10	-10	-10	-10
		W	2	2	2	2
Seasonal coefficient of performance	SCOP [-]	A	<b>2.84</b>	<b>2.96</b>	<b>3.07</b>	<b>3.09</b>
		C	---	---	---	(Not tested)
		W	---	---	---	(Not tested)

Sound power level at A7/W55\* (accuracy class 2)

$L_w(A)$ – Outdoor unit –	[dB(A)]	66.5 ± 1.5	68.0 ± 1.5	70.0 ± 1.5	73.3 ± 1.5
------------------------------	---------	------------	------------	------------	------------

(\*) Comment to abbreviated marking: eg. A7/W55

„A“ air, „7“ inlet temperature (dry temperature) in °C „W“ water, „55“ outlet temperature in °C.

(Tested) This test sample/condition was tested in the Testing Laboratory.

(Not tested) The technical data were declared by the Manufacturer according to the model range specifications and were not tested by the Testing Laboratory.

The Engineering Test Institute, Public Enterprise, approves with this test certificate that testing of the product in question was performed with the results as stated above. The Engineering Test Institute, Public Enterprise, is accredited testing laboratory No. 1045.1.

Brno, 2015-11-09

**Milan Holomek**

Head of Heat and Ecological Equipment  
Testing Laboratory Manager



- END OF TEST CERTIFICATE -

O-39-01157-15, page 2 (2)

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)



Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika  
Institut Badawczy Przemysłu Maszynowego, przedsiębiorstwo państwowe, Brno, Republika Czeska

## CERTYFIKAT Z BADAŃ

Numer **O-39-01158-15**

Producent	"Galmet Sp. z o.o." Sp. K. ul. Raciborska 36 48-100 Głubczyce Polska
Produkt	Pompa Ciepła powietrze/woda – monoblok
Oznaczenie modelu / Znak towarowy	<b>Airmax<sup>2</sup> 6GT</b> <b>Airmax<sup>2</sup> 9GT</b> <b>Airmax<sup>2</sup> 12GT</b> <b>Airmax<sup>2</sup> 15GT</b>
Procedura badania	ČSN EN 14511-1:2014 to ČSN EN 14511-4:2014; ČSN EN 12102:2014; <b>EHPA Testing regulation – Testing of Air/Water Heat Pumps, version 2.2</b>
Podstawy certyfikatu	Raport z badań 39-10703/T/1 z 09.11.2015 r.; Raport z badań 39-10703/H/1 z 09.11.2015 r.; Dokumentacja techniczna przedstawiona przez "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.
Zastosowanie	<b>NISKOTEMPERATUROWE i WYSOKOTEMPERATUROWE</b> referencyjna temperatura wody 35°C and 55°C
Warunki klimatu	<b>„A“ = umiarkowany</b> <b>„C“ = chłodny</b> <b>„W“ = ciepły</b>

### Specyfikacja warunków:

Wylotowa temperatura wody – wewnętrzny wymiennik ciepła –	Zmienna	Nominalne natężenie przepływu – zewnętrzny wymiennik ciepła –	---
Kontrola prędkości kompresora	Włączony/wyłączony	Nominalne natężenie przepływu – wewnętrzny wymiennik ciepła –	Zmienna

Zarejestrowane Centrum Badań



O-39-01158-15, strona 1 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)



**Wyniki:**

Jednostki zewnętrzne / Referencyjny sezon grzewczy, itd.		Airmax <sup>2</sup>			
		6GT (nie badana)	9GT (nie badana)	12GT (nie badana)	15GT (badana)
A7/W35	Skorygowana moc grzewcza [kW]	6.17	8.11	11.00	13.933
	Efektywny pobór mocy elektrycznej [kW]	1.41	1.76	2.33	3.020
	Współczynnik efektywności [-]	4.37	4.61	4.72	4.613
A2/W35	Skorygowana moc grzewcza [kW]	4.63	6.09	8.31	10.073
	Efektywny pobór mocy elektrycznej [kW]	1.71	1.77	2.32	2.835
	Współczynnik efektywności [-]	3.28	3.44	3.58	3.554
A7/W55	Skorygowana moc grzewcza [kW]	5.52	7.31	9.83	12.544
	Efektywny pobór mocy elektrycznej [kW]	2.13	2.71	3.52	4.295
	Współczynnik efektywności [-]	2.59	2.70	2.79	2.920

## Poziom mocy akustycznej przy A7/W55\* (klasa dokładności 2)

L <sub>w</sub> (A)	[dB(A)]	65.0 ± 1.5	66.5 ± 1.5	70.0 ± 1.5	73.3 ± 1.5
– jednostka zewnętrzna –					

(\*) Uwagi do skróconych oznaczeń: np. A7/W35 „A” powietrze, „7” temperatura wejściowa (temperatura termometru suchego) w °C, „W” woda, „55” temperatura wyjściowa w °C.

(Zbadany) Tę próbkę analityczną/warunek zbadano w Laboratorium Badawczym.

(Nie zbadano) Techniczne dane zostały zgłoszone przez Producenta zgodnie ze specyfikacją linii modeli i nie zostały zbadane przez Laboratorium Badawcze.

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, przedsiębiorstwo państwowe zatwierdza niniejszym certyfikatem z badań, że badanie produktu, którego dotyczy dało wyniki wskazane powyżej. Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, przedsiębiorstwo państwowe jest akredytowanym laboratorium badawczym nr 1045.1.

Brno 09.11.2015 r.

**Milan Holomek**

Kierownik ds. Grzewczych i Urządzeń Ekologicznych  
Kierownik Laboratorium Badawczego

- KONIEC CERTYFIKATU Z BADAŃ -



O-39-01158-15, strona 2 (2)

[Uwagi tłumacza podane kursywą w nawiasach kwadratowych.]

[Tekst źródłowy dwustronicowy, w języku angielskim i języku trzecim, sporządzony na papierze firmowym Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego w Brnie.]

[Logo Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego]

[Tekst w języku trzecim]

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, Brno,  
Republika Czeska

## Świadectwo badania

Numer **O-39-01153-15**

Producent	Galmet Sp. z o.o. Sp. K. ul. Raciborska 36 48-100 Głubczyce Polska
Produkt	Pompa ciepła powietrze/woda – monoblokowa
Oznaczenie typu / znak towarowy	<b>Airmax<sup>2</sup> 15GT</b>
Metoda badania	ČSN EN 14511-1:2014 do ČSN EN 14511-4:2014; ČSN EN 14825:2014; ČSN EN 12102:2014; <b>Przepisy badań EHPA</b> – Badanie pomp ciepła powietrze/woda, wersja 2.2
Podstawa wydania świadectwa	Sprawozdanie z badania 39-10703/T/1 z 2015-11-09, Sprawozdanie z badania 39-10703/H/1 z 2015-11-09, Dokumenty techniczne przedłożone przez Galmet sp. z o.o. sp. K.
Temperatura stosowania	<b>NISKA</b> Referencyjna temperatura wody 35°C
Referencyjny sezon ogrzewczy	<b>„A” = umiarkowany</b>

### Wyniki:

Ogrzewanie przy pełnym obciążeniu	$P_{designh}$	9,30	kW	Sezonowy współczynnik efektywności	SCOP	4,01	-
Warunki obliczeniowe odniesienia dla ogrzewania	$T_{designh}$	-10	°C	Temperatura dwuwartościowa	$T_{bivalent}$	-7	°C
Deklarowana wydajność grzewcza				Wskaźnik efektywności przy deklarowanej wydajności			
$T_j = -7^{\circ}C$	$P_{dh}$	8,223	kW	$T_j = -7^{\circ}C$	$COP_d$	3,028	-
$T_j = +2^{\circ}C$	$P_{dh}$	10,553	kW	$T_j = +2^{\circ}C$	$COP_d$	3,862	-
$T_j = +7^{\circ}C$	$P_{dh}$	13,677	kW	$T_j = +7^{\circ}C$	$COP_d$	4,903	-
$T_j = +12^{\circ}C$	$P_{dh}$	16,493	kW	$T_j = +12^{\circ}C$	$COP_d$	6,240	-
$T_j = TOL = -10^{\circ}C$	$P_{dh}$	8,293	kW	$T_j = TOL = -10^{\circ}C$	$COP_d$	2,859	-
$T_j = T_{bivalent} = -7^{\circ}C$	$P_{dh}$	8,223	kW	$T_j = T_{bivalent} = -7^{\circ}C$	$COP_d$	3,028	-

[Czerwona okrągła pieczęć z logo Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego w polu pieczęci i tekstem w języku trzecim oraz numerem CZ 1 w otoku pieczęci]

Zarejestrowane Centrum Badawcze  
[Logo ehpa]

O-39-01153-15, strona 1 (2)

[Tekst w języku trzecim]

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, przedsiębiorstwo państwowe, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Republika Czeska  
www.szutest.cz

[Element graficzny]

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

[Logo Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego]

Pobór mocy w trybach innych niż aktywny							
Tryb wyłączenia	$P_{OFF}$	9,0	W	Tryb czuwania	$P_{SB}$	9,0	W
Tryb wyłączzonego termostatu	$P_{TO}$	19,8	W	Tryb włączonej grzałki karteru	$P_{CK}$	---	W
Natężenie przepływu wody w wewnętrznym wymienniku ciepła							
Minimalne natężenie przepływu wody		1,514	m <sup>3</sup> /h	Maksymalne natężenie przepływu wody		2,839	m <sup>3</sup> /h
Inne							
Poziom mocy akustycznej, A7/W55*, klasa dokładności 2							
Airmax <sup>2</sup> 15GT (jednostka zewnętrzna)	LWA	73,3 ±1,5	dB(A)	Roczne zużycie energii elektrycznej na ogrzewanie wg ČSN EN 14825:2014	$Q_{HE}$	3 244	kWh
---	LWA	---					
Specyfikacja warunków:							
Temperatura wody na wylocie - Wewnętrzny wymiennik ciepła		Zmienna	Znamionowe natężenie przepływu cieczy - Zewnętrzny wymiennik ciepła			---	
Regulacja prędkości sprężarki		WŁ/WYŁ	Znamionowe natężenie przepływu cieczy Wewnętrzny wymiennik ciepła			Zmienne	

(\*) Uwaga do skróconego oznaczenia: np. A7/W55

„A” – powietrze, „7” – temperatura na wlocie (temperatura termometru suchego) w °C, „W” – woda, „55” – temperatura na wylocie w °C.

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, potwierdza niniejszym Świadectwem Badania, że odnośny produkt został poddany badaniom, których wyniki są przedstawione powyżej. Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, jest akredytowanym Laboratorium Badawczym 1045.1.

Brno, 2015-11-09

[Niezczytelny podpis]

**Milan Holomek**

Dyrektor Działu Urządzeń Ciepłych i Ekologicznych  
Kierownik Laboratorium Badawczego

[Czerwona okrągła  
pieczęć, jak wyżej]

- KONIEC ŚWIADECTWA -

O-39-01153-15, strona 2 (2)

[Dane teleadresowe, jak na str. 1]

Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi odpisem dokumentu w formacie pdf sporządzonym w języku angielskim, którego kopia jest dołączona do niniejszego tłumaczenia.

Andrzej Saczek, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez ministra sprawiedliwości, pod numerem TP/28/17.

Numer w repertorium: 40/2024

Bojano, 06.06.2024 r.



Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

## TEST CERTIFICATE

Number **O-39-01153-15**

**Manufacturer** "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.  
ul. Raciborska 36  
48-100 Głubczyce  
Poland

**Product** Air/water Heat Pump – Monobloc

**Type designation / Trade mark** **Airmax<sup>2</sup> 15GT**

**Test method** ČSN EN 14511-1:2014 to ČSN EN 14511-4:2014; ČSN EN 14825:2014;  
ČSN EN 12102:2014; **EHPA Testing regulation** – Testing of Air/Water  
Heat Pumps, version 2.2

**Basis of certificate** Test Report 39-10703/T/1 of 2015-11-09;  
Test Report 39-10703/H/1 of 2015-11-09;  
Technical documents submitted by "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.

**Temperature application** **LOW**  
reference water temperature 35°C

**Reference heating season** „A“ = average

### Results:

<b>Full load heating</b>	<b>P<sub>designh</sub></b>	<b>9.30</b>	<b>kW</b>	<b>Seasonal coefficient of performance</b>	<b>SCOP</b>	<b>4.01</b>	<b>-</b>
<b>Reference design temperature conditions for heating</b>	<b>T<sub>designh</sub></b>	<b>-10</b>	<b>°C</b>	<b>Bivalent temperature</b>	<b>T<sub>bivalent</sub></b>	<b>-7</b>	<b>°C</b>
<b>Heating declared capacity</b>				<b>Coefficient of performance at the declared capacity</b>			
T <sub>j</sub> = -7 °C	P <sub>dh</sub>	8.223	kW	T <sub>j</sub> = -7 °C	COP <sub>d</sub>	3.028	-
T <sub>j</sub> = +2 °C	P <sub>dh</sub>	10.553	kW	T <sub>j</sub> = +2 °C	COP <sub>d</sub>	3.862	-
T <sub>j</sub> = +7 °C	P <sub>dh</sub>	13.677	kW	T <sub>j</sub> = +7 °C	COP <sub>d</sub>	4.903	-
T <sub>j</sub> = +12 °C	P <sub>dh</sub>	16.493	kW	T <sub>j</sub> = +12 °C	COP <sub>d</sub>	6.240	-
T <sub>j</sub> = TOL = -10 °C	P <sub>dh</sub>	8.293	kW	T <sub>j</sub> = TOL = -10 °C	COP <sub>d</sub>	2.859	-
T <sub>j</sub> = T <sub>bivalent</sub> = -7 °C	P <sub>dh</sub>	8.223	kW	T <sub>j</sub> = T <sub>bivalent</sub> = -7 °C	COP <sub>d</sub>	3.028	-

Registered Test Centre



O-39-01153-15, page 1 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)





Power consumption in modes other than „active mode“					
Off mode	$P_{OFF}$	9.0 W	Standby mode	$P_{SB}$	9.0 W
Thermostat - off mode	$P_{TO}$	19.8 W	Crankcaseheater mode	$P_{CK}$	--- W
Water flow rate in indoor heating exchanger					
Minimum water flow rate	1.514	$m^3/h$	Maximum water flow rate	2.839	$m^3/h$
Other					
Sound power level, A7/W55*, accuracy class 2					
Airmax <sup>2</sup> 15GT (outdoor unit)	LWA	73.3 ± 1.5	Annual electricity consumption for heating according to ČSN EN 14825:2014	$Q_{HE}$	3 244 kWh
--- (indoor unit)	LWA	---			
Conditions specification:					
Outlet water temperature - Indoor heat exchanger	Variable	Rated liquid flow rate - Outdoor heat exchanger	---		
Compressor speed control	ON/OFF	Rated liquid flow rate - Indoor heat exchanger	Variable		

(\*) Comment to abbreviated marking: eg. A7/W55  
„A“ air, „7“ inlet temperature (dry temperature) in °C „W“ water, „55“ outlet temperature in °C.

The Engineering Test Institute, Public Enterprise, confirms by this Test Certificate that the testing of the product in question was performed with the results as stated above.  
The Engineering Test Institute, Public Enterprise., is an accredited Testing Laboratory 1045.1.

Brno, 2015-11-09

**Milan Holomek**

Head of Heat and Ecological Equipment  
Testing Laboratory Manager



- END OF TEST CERTIFICATE -

[Uwagi tłumacza podane kursywą w nawiasach kwadratowych.]

[Tekst źródłowy dwustronicowy, w języku angielskim i języku trzecim, sporządzony na papierze firmowym Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego w Brnie.]

[Logo Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego]

[Tekst w języku trzecim]

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, Brno,  
Republika Czeska

## Świadectwo badania

Numer **O-39-01154-15**

Producent	Galmet Sp. z o.o. Sp. K. ul. Raciborska 36 48-100 Głubczyce Polska
Produkt	Pompa ciepła powietrze/woda – monoblokowa
Oznaczenie typu / znak towarowy	<b>Airmax<sup>2</sup> 15GT</b>
Metoda badania	ČSN EN 14511-1:2014 do ČSN EN 14511-4:2014; ČSN EN 14825:2014; ČSN EN 12102:2014; <b>Przepisy badań EHPA</b> – Badanie pomp ciepła powietrze/woda, wersja 2.2
Podstawa wydania świadectwa	Sprawozdanie z badania 39-10703/T/1 z 2015-11-09, Sprawozdanie z badania 39-10703/H/1 z 2015-11-09, Dokumenty techniczne przedłożone przez Galmet sp. z o.o. sp. K.
Temperatura stosowania	<b>WYSOKA</b> Referencyjna temperatura wody 55°C
Referencyjny sezon ogrzewczy	<b>„A” = umiarkowany</b>

### Wyniki:

Ogrzewanie przy pełnym obciążeniu	$P_{designh}$	9,01	kW	Sezonowy współczynnik efektywności	SCOP	3,09	-
Warunki obliczeniowe odniesienia dla ogrzewania	$T_{designh}$	-10	°C	Temperatura dwuwartościowa	$T_{bivalent}$	-7	°C
Deklarowana wydajność grzewcza				Wskaźnik efektywności przy deklarowanej wydajności			
$T_j = -7^{\circ}C$	$P_{dh}$	7,968	kW	$T_j = -7^{\circ}C$	$COP_d$	2,147	-
$T_j = +2^{\circ}C$	$P_{dh}$	10,198	kW	$T_j = +2^{\circ}C$	$COP_d$	2,921	-
$T_j = +7^{\circ}C$	$P_{dh}$	13,482	kW	$T_j = +7^{\circ}C$	$COP_d$	3,946	-
$T_j = +12^{\circ}C$	$P_{dh}$	16,037	kW	$T_j = +12^{\circ}C$	$COP_d$	5,160	-
$T_j = TOL = -10^{\circ}C$	$P_{dh}$	7,890	kW	$T_j = TOL = -10^{\circ}C$	$COP_d$	1,974	-
$T_j = T_{bivalent} = -7^{\circ}C$	$P_{dh}$	7,968	kW	$T_j = T_{bivalent} = -7^{\circ}C$	$COP_d$	2,147	-

[Czerwona okrągła pieczęć z logo Instytutu Badawczego Przemysłu Maszynowego w polu pieczęci i tekstem w języku trzecim oraz numerem CZ 1 w otoku pieczęci]

Zarejestrowane Centrum Badawcze  
[Logo ehpa]

O-39-01154-15, strona 1 (2)

[Tekst w języku trzecim]

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, przedsiębiorstwo państwowe, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno,  
Republika Czeska  
www.szutest.cz

[Element graficzny]

Pobór mocy w trybach innych niż aktywny							
Tryb wyłączenia	$P_{OFF}$	9,0	W	Tryb czuwania	$P_{SB}$	9,0	W
Tryb wyłączzonego termostatu	$P_{TO}$	0	W	Tryb włączonej grzałki karteru	$P_{CK}$	---	W
Natężenie przepływu wody w wewnętrznym wymienniku ciepła							
Minimalne natężenie przepływu wody		0,870	m <sup>3</sup> /h	Maksymalne natężenie przepływu wody		1,750	m <sup>3</sup> /h
Inne							
Poziom mocy akustycznej, A7/W55*, klasa dokładności 2							
Airmax <sup>2</sup> 15GT (jednostka zewnętrzna)	LWA	73,3 ±1,5	dB(A)	Roczne zużycie energii elektrycznej na ogrzewanie wg ČSN EN 14825:2014	$Q_{HE}$	4 081	kWh
---	LWA	---					
Specyfikacja warunków:							
Temperatura wody na wylocie - Wewnętrzny wymiennik ciepła		Zmienna	Znamionowe natężenie przepływu cieczy - Zewnętrzny wymiennik ciepła			---	
Regulacja prędkości sprężarki		WŁ/WYŁ	Znamionowe natężenie przepływu cieczy Wewnętrzny wymiennik ciepła			Zmienne	

(\*) Uwaga do skróconego oznaczenia: np. A7/W55

„A” – powietrze, „7” – temperatura na wlocie (temperatura termometru suchego) w °C, „W” – woda, „55” – temperatura na wylocie w °C.

Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, potwierdza niniejszym Świadectwem Badania, że odnośny produkt został poddany badaniom, których wyniki są przedstawione powyżej. Instytut Badawczy Przemysłu Maszynowego, Przedsiębiorstwo Państwowe, jest akredytowanym Laboratorium Badawczym 1045.1.

Brno, 2015-11-09

[Niezczytelny podpis]

**Milan Holomek**

Dyrektor Działu Urządzeń Ciepłych i Ekologicznych  
Kierownik Laboratorium Badawczego

[Czerwona okrągła pieczęć, jak wyżej]

- KONIEC ŚWIADECTWA -

O-39-01154-15, strona 2 (2)

[Dane teleadresowe, jak na str. 1]

Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi odpisem dokumentu w formacie pdf sporządzonym w języku angielskim, którego kopia jest dołączona do niniejszego tłumaczenia.

Andrzej Saczek, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez ministra sprawiedliwości, pod numerem TP/28/17.

Numer w repertorium: 41/2024

Bojano, 06.06.2024 r.



Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

## TEST CERTIFICATE

Number **O-39-01154-15**

Manufacturer "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.  
ul. Raciborska 36  
48-100 Głubczyce  
Poland

Product Air/water Heat Pump – Monobloc

Type designation / Trade mark **Airmax<sup>2</sup> 15GT**

Test method ČSN EN 14511-1:2014 to ČSN EN 14511-4:2014; ČSN EN 14825:2014;  
ČSN EN 12102:2014; **EHPA Testing regulation – Testing of Air/Water  
Heat Pumps, version 2.2**

Basis of certificate Test Report 39-10703/T/1 of 2015-11-09;  
Test Report 39-10703/H/1 of 2015-11-09;  
Technical documents submitted by "Galmet Sp. z o.o." Sp. K.

Temperature application **HIGH**  
reference water temperature 55°C

Reference heating season **„A“ = average**

### Results:

<b>Full load heating</b>	<b>P<sub>designh</sub></b>	<b>9.01</b>	<b>kW</b>	<b>Seasonal coefficient of performance</b>	<b>SCOP</b>	<b>3.09</b>	<b>-</b>
<b>Reference design temperature conditions for heating</b>	<b>T<sub>designh</sub></b>	<b>-10</b>	<b>°C</b>	<b>Bivalent temperature</b>	<b>T<sub>bivalent</sub></b>	<b>-7</b>	<b>°C</b>
<b>Heating declared capacity</b>				<b>Coefficient of performance at the declared capacity</b>			
T <sub>j</sub> = -7 °C	P <sub>dh</sub>	7.968	kW	T <sub>j</sub> = -7 °C	COP <sub>d</sub>	2.147	-
T <sub>j</sub> = +2 °C	P <sub>dh</sub>	10.198	kW	T <sub>j</sub> = +2 °C	COP <sub>d</sub>	2.921	-
T <sub>j</sub> = +7 °C	P <sub>dh</sub>	13.482	kW	T <sub>j</sub> = +7 °C	COP <sub>d</sub>	3.946	-
T <sub>j</sub> = +12 °C	P <sub>dh</sub>	16.037	kW	T <sub>j</sub> = +12 °C	COP <sub>d</sub>	5.160	-
T <sub>j</sub> = TOL = -10 °C	P <sub>dh</sub>	7.890	kW	T <sub>j</sub> = TOL = -10 °C	COP <sub>d</sub>	1.974	-
T <sub>j</sub> = T <sub>bivalent</sub> = -7 °C	P <sub>dh</sub>	7.968	kW	T <sub>j</sub> = T <sub>bivalent</sub> = -7 °C	COP <sub>d</sub>	2.147	-

Registered Test Centre



O-39-01154-15, page 1 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)





Power consumption in modes other than „active mode“					
Off mode	$P_{OFF}$	9.0 W	Standby mode	$P_{SB}$	9.0 W
Thermostat - off mode	$P_{TO}$	0 W	Crankcaseheater mode	$P_{CK}$	--- W
Water flow rate in indoor heating exchanger					
Minimum water flow rate	0.870	m <sup>3</sup> /h	Maximum water flow rate	1.750	m <sup>3</sup> /h
Other					
Sound power level, A7/W55*, accuracy class 2					
Airmax <sup>2</sup> 15GT (outdoor unit)	LWA	73.3 ± 1.5	Annual electricity consumption for heating according to ČSN EN 14825:2014	$Q_{HE}$	4 081 kWh
--- (indoor unit)	LWA	---			
Conditions specification:					
Outlet water temperature - Indoor heat exchanger	Variable		Rated liquid flow rate - Outdoor heat exchanger	---	
Compressor speed control	ON/OFF		Rated liquid flow rate - Indoor heat exchanger	Variable	

(\*) Comment to abbreviated marking: eg. A7/W55  
„A“ air, „7“ inlet temperature (dry temperature) in °C „W“ water, „55“ outlet temperature in °C.

The Engineering Test Institute, Public Enterprise, confirms by this Test Certificate that the testing of the product in question was performed with the results as stated above.  
The Engineering Test Institute, Public Enterprise., is an accredited Testing Laboratory 1045.1.

Brno, 2015-11-09

**Milan Holomek**

Head of Heat and Ecological Equipment  
Testing Laboratory Manager



- END OF TEST CERTIFICATE -

## OŚWIADCZENIE

Producent "Galmet Sp. z o.o." Sp.K oświadcza, iż pompy ciepła

1) Airmax2 6GT; Nr.kat.: 09-260600 / 09-260680

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

2) Airmax2 9GT; Nr.kat.: 09-260900 / 09-260980

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

3) Airmax2 12GT; Nr.kat.: 09-261200 / 09-261280

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

4) Airmax2 15GT; Nr.kat.: 09-261500 / 09-261580

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

5)

Oznaczenie/typ/identyfikator modelu

Należą do jednego podtypu w danym typoszeregu i spełniają łącznie następujące warunki:

- identyczna konstrukcja obiegu chłodniczego, ten sam czynnik chłodniczy/roboczy;
- ten sam producent, typ i liczba sprężarek;
- ten sam typ elementu rozprężnego;
- ten sam typ skraplacza;
- ten sam typ parownika;
- ten sam typ procesu odszraniania;
- ten sam sterownik i zasada sterowania wydajnością;
- ten sam producent, typ i liczba wentylatorów parownika (w przypadku powietrznych pomp ciepła) i zasada sterowania wydajnością (stała, zmienna lub stopniowana regulacja prędkości obrotowej);
- urządzenia z i bez zaworu czterodrogowego nie mogą być zaliczone do tego samego typoszeregu.

Głubczyce, 30.04.2025

Miejscowość, data

 Galmet Sp. z o.o. Sp. K  
48-100 Głubczyce, ul. Kaciborska 36  
*Marek Balciz*  
inż. Marek Balciz  
Product Manager  
produkcji pomp ciepła

Podpis osoby upoważnionej